استانبول مبعوثی علی رضا بك افندینك تحت حمایه‌لرنده آغستوسك اوتوزبرنجی جمعه كونی كلنهال واپوریله بوغاز ایچنده، قره‌د كزده، مرمره‌د كزنده، معظم بحری سامره

سراعلانلرنامی ١٣٦ نجی اول مؤزیقه‌سی واموسیقی، سازبند، دانس، بالت

آقشام بالفعل ... رهبر سعادت مكتبنك یكیدن

دنیانك هر طرفنده مظهر رغبت اولان، ازجمله تورك اردوسی ایچون ده مجازاتمیز بولی اداره‌نجه رسماً قبول اولنان ساعت «لونژین» در

تورکیا ایچون عمومی ... چارشوی كبیرده مصیب مجدده ...

اطفائیه اوتوموبیللری

شهرامانتندن: مبایعه ایدیله‌جك اولان بش عدد آرزوزه اوچ جمعه بویوك اطفائیه اوتوموبیلی اوچ عدد كوچوك اطفائیه اوتوموبیلی ایله اوچ عدد قابیوت بر ایكی عدد تكرلكلی موتورلی طلومبه مبایعه ایدیله‌جكدر. احاله‌ٔ طلبیه‌سی ایلولك برنجی جمعه‌ایرتسی كونی اجرا قلنه‌جقدر. بوبابده شرائطی آكلامق ایسته‌ینلرك لوازم شعبه‌سنه مراجعتلری.

تورکیا سیر سفائن اداره‌سندن:

كرالق قهوه اوجاقلری

برسنه مدتله وآیری آیری ایكی قائمه ایله ایجاره ویریله‌جك اعلان اولونان قاضی‌كوی - حیدر پاشا موده - قلامش وآطه‌لر - آناطولی خطلرینه سیروسفر ایدن واپورلرك قهوه اوجاقلری ملتزملكی جمعاً ... بشیوز لیراده طالبی عهده‌سنده‌در. مذكور خطلر كرك توحیداً وكرك منفرداً ایجاره ویریله‌جكندن احاله‌ٔ قطعیه‌سی ١ ایلول ٣٣٩ جمعه ایرتسی كونه تمدید ایدلمشدر. بوصورتده التزامه طالب اولانلرك یوزده‌جكری قیمت یوزده اون نسبتنده تأمینات آقچه‌لریله یوم مذكورده لوازم مدیریتنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور.

دوقتور محمد علی

بلصوغوقلغی، عدم اقتدار، بل كوكلكی

مثانه وپروستات وسائر كیزلی خسته‌لقلر متخصصی. امین اوكنده لطیف خان نومرو ٢

مجرا انشاسی

شهر امانتی قاضی‌كوی شعبهٔ اداره‌سندن: اولیاجه‌سی شرطنامه وبدل كشفی اولان ٧٦١٧٣ غروش ٨٨ سانتیم ایله قاضی‌كوینده بلدكرمنده اوزون حافظ سوقاغی مجراسنك مجاری عمومی ایله برلشدیرلمسی ایچون بر مجرا انشاسی موقع مناقصه‌یه وضع ایدلمش اولوب اوتوز طقوز سنه‌سی ایلولك برنجی جمعه ایرتسی كونی احاله‌ٔ اولیه وحد لایق كورلدیكی تقدیرده شهر مذكورك دردنجی صالی كونی احاله‌ٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر اولمغله طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده دپوزیتو آقچه‌سی حاملاً دائره انجمنه مراجعتلری.

(آناطولیا) تجارت شركتی

شعبهٔ مركزیه‌سی پارسده: مركز بورووده‌پوسی استانبولده امین اوكنده آرپاجیلر سوقاغنده: آناطولی خانی نومرو ٣٤، ٣٦. طرابزون، صامسون، ازمیرده آجنته‌لری واردر.

طوپدن صاتیلق: مادرا، سوماترا، سیلان ویه كوزك تجاری چای، ریو وسائر قهوه‌لر آمریقا وفلمنك ساده شكرلری (بل هاوز وهولد) انكلیز صابونی، (بودلو) نوآلت صابونی. منسوجات: (تلمغان) فیل مارقه‌لی انجه انكلیز پاموقی، یوك وپاموقدن معمول دوقومه‌لر، الیسه وباقاق اورتولری، بطانیه‌لر، یمنی زمانده آناطولینك پاموق وتوتون، كورك تیفتیك وسائر مواد ابتدائیه‌سی صاتین آلینیر.

درسعادت اجرا دائره‌سندن: اوصاف وشرائط مزایده‌سی ٢٩ تموز ٣٣٩ تاریخلی ولایت ووقت غزته‌لریله اعلان اولنان غازی عثمان موطوری بیلمدرنیوز لیرایه طالبی عهده‌سنده‌در. ٤ ایلول ٣٣٩ صالی كونی ساعت اون بردن بره قدر اون غلطه‌ده چویك اسكله‌سنده اوچنجی مزایده‌سی اجرا قلنه‌جغندن فضله بدل ایله طالب اولانلرك محل مذكورده حاضر بولنه‌جقلری ومأمورینه مراجعتلری اعلان اولنور.

سرعتله پاره ویریور

مجوهرات، املاك، وكالتلی جزدانلر مقابلنده؛ جقال اوغلی آتمكجی فرونی قارشوسنده [امانت رهین صندوقی]

اوده‌ون آلیور

شهرامانتندن: دائرهٔ امانتجه توفیقاً مبایعه اولنه‌جق یك بش یوز چكی حطب بر چكیسی اوچیوز یكرمی غروش بدله طالبی عهده‌سنده‌در. ٣٠ آغستوس ٣٣٩ تاریخنده احاله‌ٔ قطعیه‌سی اجرا ایدیله‌جكندن تنزیله طالب اولانلرك شرائطی آكلامق اوزره ایكی یوز آلتمش لیرا تأمینات آقچه‌سی مستصحباً لوازم شعبه‌سنه مراجعتلری.

توتونك لذتی

آنجق سیغاره كاغدینك نفاستی ایله قائمدر. پیاسه‌ده موجود سیغاره كاغدلرینك اك اعلا واك نفیسی وته‌دن بری رغبت عمومیه‌یی قزانمش قرمزی كونش شكلنده‌كی مشهور

«بون» سیغاره كاغدی

تقلیدلرندن صاقنمق ایچون (غ. دراغونی) مهرینه و (بون) كلمه‌سنه دقت بیورلمسی توصیه اولونور.

حصرجیلرده یكی خانده غ. دراغونی

معده، باغرصاق، قوم، شكر، مثانه، قره‌جكر وروماتیزمه‌دن مضطرب اولانلره

یشیل بروسه‌نك كشیش طاغی معدن صویی

قطعیاً شفا بخشدر. تلفون بك‌اوغلی ٢٣٠

دپوسی: غلطه بالق بازار قورشونلی خان ٢٦

سینالقو

میوه‌شروبنی هر یرده طلب ایدیكز!

سینالقو تسمیه ایدلن میوه شروبی هیچ بر مادهٔ كحولیه‌یی محتوی اولمامق اوزره الی نوع میوه خلاصه‌سندن احضار ایدلمش معنی دم وقاطع حرارت غازوزلی بر نوع شربتدر. بونك استعمالی هضمی تسریع ایدر وبالجمله خسته‌لقلره مانع اولور.

عجله صاتیلق خانه‌لر ودكان

(استانبولده چنبرلی طاش) جوارنده كدكپاشا جامع شریف جاده‌سنده آلتی اوطه، برصوفه، ایكی خلا، برصهریج مع باغچه كارگیر خانه.

(اوزنكوینده) ادهم افندی جاده‌سنك حمام سوقاغنده طقوز اوطه، حمام، مطبخ وقیو ومقدار كافی شهر باغ وباغچه.

(استانبولده چنبرلی طاش) جوارنده باقیربولوجی خانك قارشوسنده كوشه باشنده بركورجی مغازه‌سی.

اشبوخانه‌لر ایله دكان صاحبی بدیله عجلةً صاتیلق اولدیغندن كورمك وكوروشمك اوزره چنبرلی طاشده محلبی محمد اوسته‌یه مراجعت اولنمسی.

مهندس مكتبی مدیریتندن:

قید معامله‌سی دوام ایدیور. امتحان ومسابقه‌ده قازانانلر مجانی لیلی اولارق قبول ایدیله‌جكلردر. احضاری درسخانه ایلولك یكرمی برینه قدر آچیقدر. طالبلر استعجال ایتمه‌لیدرلر.

بكطاش عقارلرده

ابتدائی و تالی شرق اعدادیسی ذكور و اناث

حیاتی كندی بشنه قازانابیله‌جك دیندار، عزمكار، فعال بر نسل یتشدیرمك مقصدیله تأسیس وكشاد اولنمش تورك واسلام مؤسسه‌سیدر. بوتون صنفلر ایچون قیز واركك چوجوقلر قیدینه باشلانمشدر. ابتدائی صنفلری كاملاً تشكل ایتمشدر. هیئت تعلیمیه: تجربه‌كار معلمین ومعلماتدن مركبدر. توفیقات صنفیه‌یه مستنداً ایلولك هفته‌سنده درسلره باشلانه‌جقدر. اجورات تدریسیه معتدل وسنة حاله كوره‌در. آیده [١٢٥] غروشدن باشلار. چوجوق عائله‌لرینك موقع احتیاجلرینه آرزولرینه نظراً تعیین وتقدیر اولنور تنزیله‌سی خصوصنده اعظمی تسهیلات كوستریلیر. هركون صباحدن اقشامه قدر مراجعت اولنه‌بیلیر. طالب وقوعنده مفصل تعرفنامه وپروغرام مجاناً كوندریلیر.

لیلی ونهاری شمس المكاتب

اوتوز اوچ سنه‌دن بری مملكتك حقیقی عرفانه خادم اولان بكطاشده كائن شمس المكاتب هركون طقوزدن ایكیه قادار لیلی ونهاری طلبه وطالبات قید وقبولنه باشلامشدر. اولادینه جدی ونافع بر تحصیل ابتدائی ویرمك آرزوسنده اولان ابوین بر دفعه مكتبی كورمه‌لیدر. مكتب جسیم باغچه‌لرله محاط اولوب شرائط صحیه‌یی تمامیله جامعدر. چوجوقلری استقباله حاضرلامق ایچون اك برنجی بر مؤسسهٔ عرفاندر. بوتون صنفلرده فرانسزجه عملی بر صورتده تدریس ایدلمكده‌در. یدی یاشندن اعتباراً اركك وقیز چوجوقلری لیلی قبول ایدلمكده‌در. تدریساته مباشرت ایدیله‌جكندن ایلولك برنجی جمعه ایرتسی كونی ساعت طقوزده عموم طلبه وطالباتك مكتبده اثبات وجود ایتمه‌لری لازمدر.

حمایهٔ اطفال سیغاره كاغدی

دنیانك اك یوكسك كاغدیدر. آز زمانده مظهر اولدیغی توجه عمومی‌یه متشكرز.

دپوسی: محمود پاشاده چوراجی خان قارشوسنده (٢٣٢) نومروده حافظ فكری مغازه‌سیدر.

لیلی و نهاری

مقریكوی اناث اتحاد عثمانی مكتبی

آنا صنف ایله قسم ابتدائیسی ذكور واناثه وقسم عالیسی یالكز اناثه مخصوص مقریكوی اناث اتحاد عثمانی مكتبی مملكتمزك اك قیمتلی مؤسسات علمیه‌سندن بریدر. مكتب پك ممتاز بر هیئت تعلیمیه‌یه مالكدر. عموم صنفده فرانسزجه كمال جدیت واهمیتله تدریس اولونور. لیلی قسمی شرائط صحیه‌یی تماماً حائز اولوب هر درلو اسباب استراحتی جامعدر.

١٨ آغستوس جمعه ایرتسی كوندن اعتباراً قید وتجدید قید معامله‌سنه مباشرت اولنه‌جقدر. نهاری طلبه قیدات ایچون وشرائط قید وقبولی آكلامق ایستین اولیای اطفالك جمعه ایرتسی، بازارایرتسی وپنجشنبه كونلری مقریكویده باغلر جاده‌سنده كائن مكتب اداره‌سنه ولیلی طلبه ایچون استانبولده سلطان حمامنده ماجد محمد قره‌قاش تجارتخانه‌سی مدیریتنه مراجعت ایتملری لزومی بیان اولنور.

طالب وقوعنده مكتبك مطبوع قاتالوغی مجاناً كوندریلیر.

تلفون: مقریكوی: ٣٦ - ١٩٨ استانبول

دوقتور قدری سلیم

كوز، قولاق، برون وبوغاز خسته‌لقلری متخصصی یكرمی سنه‌یی متجاوز درسعادت، بیروت، ادرنه، مصطفی پاشا، ازمیر، آنقره، قسطمونی، خسته‌خانه‌لرنده ودها آناطولینك بر چوق مهم محللرنده اجرای صنعت ایدن موی‌الیه هركون صباحدن آقشامه قدر باغچه‌قپو حمیدیه تربه‌سی ترامواى جاده‌سنده ایكی نومرو اوتلنده ٣-٤ نومرولو معاینه‌خانه‌سنده خسته‌لری قبول ایله اجرای عملیات وفق كوزلك نومروسی تعیین والسانیه بر خدمت اولمق اوزره ارباب مراجعته هرخصوصده تسهیلات كوسترمكده‌در.

استانبول معارف مدیریتندن: بالعموم لیلی ونهاری مكاتب سلطانیه ایلولك برنجی كوندن اعتباراً قید معاملاتنه واون بشنده‌ده تدریساته مباشرت ایده‌جكی جهتله مكتبه داخل اولمق اوزره مراجعت ایده‌جك هرناكرده‌نك پدر ویا ولیسی براونده بولندیره‌جغی نفوس تذكره‌سی، چوجوغنك خسته‌لقدن سالم اولدیغنه دائر طبیب رابوری، آشی شهادتنامه‌سی، طالبك ٤،٥ × ٦ ابعادنده ایكی عدد فوطوغرافی ودیگر سلطانیلردن نقلاً كلنلر ایسه تصدیقنامه‌سی مستصحباً مكاتب مذكوره اداره‌لرینه مراجعت ایلملری برموجب تعلیمات بیان واعلان اولنور.

غلطه‌ده سن به‌نوا فرانسز قولله‌ژی

قلاسیق، موده‌رن، تجاری تدریسات. خصوصی فرانسزجه قورلری. ١ تشرین اولده درسلره مباشرت اولنه‌جق هركون مكتبده قید معامله‌سی یاپیلیر.

دعوی وكیلی

فؤاد خلوصی

یازیخانه‌سنی غلطه‌ده [illegible] خاننده ٣٢ نومرولو دائره‌یه نقل ایتمشدر.

تلفون نومروسی: بك اوغلی ١١٠٦

بورسه خانی انشاسی

شهرامانتندن: غلطه‌ده قره‌كویده كائن بورسه خانی عرصه‌سنك اوزرینه یكرمی بش سنه صوكره امانته ترك اولنمق شرطیله بش قاتلی بر خان انشاسی ایچون مراجعت واقع اولدیغندن طالب اولانلرك بوبابده‌كی شرائطی آكلامق اوزره فن مدیریتنه مراجعتلری.

استانبول ولایتی معارف مدیریتندن: حوضه، كوپری مركز قضالرنده سكسن یوز غروش معاشلی ایكی باش معلمك منحل اولدیغندن اوصاف لازمه‌یی حائز تجربه‌دیده دارالمعلمات مأذونه‌لرندن طالب اولانلرك اداره‌یه مراجعتلری.

عقارات وقفیه مدیریتندن:

بدایت اعلان ٢ آغستوس ٣٣٩ بازارایرتسی — دردنجی مثله — نهایت اعلان ٣ ایلول ٣٣٩

قیمت محمنه‌سی	محله‌سی	سوقاغی	وقفی	عتیق نومرو	ذراع	نوعی
٥٦٠٠٠	بكطاشده شنلك‌دده	اهلامور جاده‌سی	نفس حرمین شریفین	٣٣	٢٠٢	٣ اوطه ١ صوفه ١ مطبخ
				٣٥		باب خانه‌نك ثلث حصه‌سی
٨٥٠٠٠	قازناده	كورك	شیخ قرمانی حاجی عمر افندی	٢	١٢٠٠	٣ اوطه ١ صوفه ١ مطبخ خانه‌نك تمامی
١٠٣٥٠	اسكدارده رومی محمد پاشا	[illegible] خال سوقاغی	سلیمان آغا وقفندن	٥	٦٦	برقطعه عرصه‌نك تمامی
١١٠٠٠٠	بك اوغلنده حسین آغا	بیله‌زیك سوقاغی	سلطان بایزید خان ولی	١٩ عتیق ٧٨		٤ اوطه ١ خلا ١ صوفه
				٢٠		برباب خانه‌نك تمامی
٨٥٠٠٠	سلوری قپوسنده ولدقره‌باش	ولدقره‌باش باروتخانه جاده‌سی	محله‌سنده واقع عایشه خانم وقفندن	٢٢	٧٠٥	مع بغچه لغاسته خانه‌نك

بالاده محرر املاك محلوله مزایده‌یه وضع ایدلمش اولدقلرندن شرائط مزایده دائره‌سنده تفرغنه طالب اولانلرك قیمت محمنه‌نك یوزده ... بی آقچه ونفوس تذكره‌لرینی مستصحباً عقارات وقفیه شعبه‌سنه مراجعتلری. ٢٧ آغستوس ٣٣٩

مطنطن بر كون: بیوك سنت دوكونی: مشعشع بر كیجه:

٣٠ آغستوس پنجشنبه كونی كوندوز وآقشامی خانم وبك افندیلره برلكده

ارن كوی صفا باغچه‌سنده

ارن كوی ناحیه‌سی مدافعهٔ حقوق جمعیتنك تحت حمایه ونظارتنده اوله‌رق حاصلات عمومیه‌نك تمامی اولاد شهدا وفقرای اطفالك مجاناً اجرای ختان والبسه‌لرینه صرف ایدلمك اوزره فوق‌العاده مطنطن بویوك برسنت دوكونی ترتیب ایدلمشدر. بو سنت دوكونی ایچون موسیقه، حقه‌باز، قومیق وصنعتكار ناشد بك وقومپانیه‌سی، دانلر، دونتولر، قوارنتولر، كارقدیم اورته اویونی، آتش باز، اوقله، الابانازیه وسائره كلنجلر ناصباح بلافاصله بركون بركیجه دوام ایده‌جكدر. فقرای اطفال واولاد شهدا عائله‌لری وكرك خارجدن اشتراك ایتك ایستینلر هركون چهارشنبه كونی آقشامنه قدر ارن كوینده صفا باغچه‌سنده مدافعهٔ حقوق جمعیتنه مراجعت ایتملیدرلر.

شایان حیرت تنزیلات فرصتدن استفاده ایدیكز

موسم صوكی مناسبتیله یالكز ٢١ كون ایچون

استانبولده چیچك بازاری كوشه‌سنده شعبه‌سی: بك اوغلنده جادهٔ كبیر ٤٤٠ نومرو

كول طوغدی مغازه‌لرنده

خایم آواو ومخدومی

عموم دائره‌لرنده و قطعیاً رقابت قبول ایتمز درجه‌ده بویوك تنزیلاته صاتیش كوملك غراوات، اركك و زنه جاشورلری، عطریات، مندیل، فانیلا، جوراب ایسكلی وبوكلی جاكت وزنه بلوز وسائره

مملكتمزه طانمش رودساق

فابریقه‌سنك مشهور پولوق، طیرمق، تخم ماكنه‌سی و بدك آلات وادواتی كورمك وآلمق ایچون فابریقه‌نك توركیا وكیلی احمدی رشدی زاده محمد خیری بكك غلطه‌ده محمودیه جاده‌سنده (٧٣) نومرولو دائرهٔ مخصوصه‌سنه مراجعت اولونمسی. الفالاوال فابریقه‌سنك سوددیك آلاتی، اوفق ایروس دكرمنلری، مصر وخرمن ماكنه‌لری وسائر هردرلو آلات زراعیه ایله تعمیرخانه والكتریك لوازماتی دخی جلب اولونور. تلفون بك‌اوغلی ٣٧٤٥

بویوك بر صنعت مشهوری

ترزی عارف ذكی بك علاوة یكی بر مركز كشاد ایتدی

مملكتمزده ترزیلكه عائد یكیلكلری موقع تطبیقه قویغله بوتون مشتریلرینی ممنون ایدن عارف ذكی بك، عنه‌الكریم آتلیه وصاتیش مغازه‌سنه علاوة یكی پوسته‌خانه اتصالنده بویوك صاتیش مركزینی كشاد ایلمشدر. عارف ذكی بك سنه‌لردن بری مستقبلانه مساعیسنك مكافاتی بو صورتله كوروركن، یكی مركزنده هر نوع احتیاجلرینی تأمین صورتیله، قدرشناس مشتریلرینه قارشی اولان وظیفه‌سنی‌ده تمامیله ایفا ایده‌بیله‌جكدر. بو جمله‌دن اولمق اوزره صرف دیرجه دایانیقلی والك یكی موده‌لرده حاضر البسه‌لر، آیاغه قابلر بولوندیره‌جغی كبی فانتازی‌یه عائد قیمتدار اشیا عارف ذكی بكك یكی مركزینی تزیین ایده‌جكدر

كیرالق او

مركه‌جیده صاقیز سكورده
مستأجری طرفندن موبیلیا
ویریله‌جكدر. طالب اولانلرك

ضایع شهادتنامه: استانبول
٣٣٥ سنه‌سنده آلمش اولدیغم
ضایع ایتدم. یكیسنی آله‌جغمدن
اعلان ایلرم. ٢٢٢

مؤسسات اقتصادیه مباشرتندن
٨٠٠٠ كیلو مقال كومور
مكتب عالیسی
٤٠٠٠ كیلو مقال كوموری
مكتب عالیسی
٢٠٠٠ كیلو اوت حلقلی
قایطون عربه تعمیر وتلوینی
بیطر ومهندس مكتب عالی
اولان ایكی بیك كیلو مقال كو
زراعت مكتب عالیسی حیوانات
یكرمی بیك كیلو اوت اورمان مكت
موجود محتاج تعمیر وتلوین
عربه‌نك اجرت تعمیریه وتلوینیه
ایدلمشدر. ٢٩ آغستوس ٣٣٩
احاله اولیه‌لری ویافلر حد اعتد
تقدیرده ٥ ایلول ٣٣٩ چهارشنبه
قطعیه‌لری اجرا اولنه‌جقدر.
وتلوین اولان اقسامی كورمك ایچون
صاری یارده اورمان مكتب عالی
مراجعتلرنده ارائه ایدیله‌جكدر.

مجرا تعمیر وانشاسی

شهر امانتی بكركوی شعبهٔ اداره
بدل كشفی
٢٧,٥١٣ بكركوی‌ده چارشو
٢١٩,٨٨٢ زوتیلی
٢٢٢,٣٨٨ صاری
اسكله‌سنه قدر
بالاده محرر
خصوصنه توفیقاً مناقصه‌ده اولوب
حد لایقنده كورولدیكی تقدیرده احاله
واوچ كون صوكره‌ده احاله قطعیه
قلنه‌جغندن طالب اولانلرك یوزده اون
آقچه‌سی مستصحباً بكركوی دائره
مراجعتلری اعلان اولنور.

كبا علی كاغد
سیغاره كاغدلرینك
اك مباركی واك اعلاسی

	امساك	یاتسی	آقشام	ایكندی	اوكله	[illegible]
اذانی	[illegible]	١ ٣٩	١٢	٠ ٩	٥ ٦	٣٠
زوالی	[illegible]	٦ ٣٨	٦	٤ ٥٧	١٢ ٣	١٧

مدیر مسئول: ...

(وقت) ك تفرقه‌سی: ١

سیاه لاله

محرری: الكساندر دوما

مترجمی: سیاح

١

نعمتشناس بر خلق

١٦٧٢ سنه‌سی آغستوسنك كونلرندن بری ایدی. (هه‌ی) شهرینك بیاض، شن وسوسلو أولرینك منظره‌سنه باقانك، بو بلده‌نك دائمی بر بایرام ایچنده عمر سوردوكی ظنه دوشه بیلیرلردی.

صیق وسرین كولكه‌لی پارقلری، غوتیك طرزنده‌كی أولرینك اوزرینه شفقتله اكیلن بویوك آغاجلری، و اوزاقلقدن قیریق آینا پارچالری كبی پاریلدایان كولجكلری اوزرنده عكسلری اورپه‌رن چان قله‌لری، كنیش وقورشونی معبد قبه‌لری بوراده صیق صیق تصادف ایدیلن منظره‌لردن در. یدی متحد ولایتك پایتختی اولان بو (هه‌ی) شهری خلقنك شریانلری بوكون سیاه وقیزیل بر دالغا ایله قابارمشدی.

سوقاقلرده هپ عینی سمته قوشان بلی خنجرلی، اوموزی تفنكلی ویا الی صوپالی برقالابالق منظوردی. بونلر، بوكون بیله حالا سیاه وظالم پنجره‌لرینك بعضیلرینی محافظه ایدن مشهور ومعظم «بویی‌تان هوف» حبسخانه‌سنه دوغرو قوشویورلردی. بو حبس بالخاصه، جراح «تی‌جه‌له‌آر» ك آغیر وتدریجی بر اولومله افنا ایتدیكی هوللانداده معتنا برموقعك صاحبی قورنه‌ی «ویت» حقنده‌كی حكمدن صوكرا داها بویوك برشهرته نائل اولمشدی.

بوایكی اسمك حكایه‌مزه شدتله تعلق اولماسه ایدی داها اثره باشلادركن وقعه‌دن اول بویله بر تقدیم موضوع وصددك خارجنده عد اونابیلیردی.

فقط محترم وپك عزیز قارئلره بو تقدیمك اثرك احاطه‌سی خصوصنده پك لزوملی اولدیغنی سویله‌مكله اكتفا ایده‌جكز.

قورنه‌ی ویا قورنه‌لیوس ده‌ویت، بو بلده‌نك بندلر مفتشی ایدی. هوللاندا مجلسنده‌ده اعضا ایدی. كندیسنك اوزمانلرده قرق دوقوز یاشنده اولدیغنی سویلرلردی.

اوصیرالرده خلق‌ده بر انقلاب خسته‌لغی كچیریوردی. بویله زمانلرده اجتماعی كتله، بر پرنسیب آرقاسندن اطرافه باقمادقلری ایچون بر چوق قاریشیق ایشلر میدانه كلیوردی.

ایكی قارده‌ش، او صیرالرده بوتون آوروپاده معنوی نفوذینك قات‌قات آرتدیغنی كوردكلری اون دوردنجی لوئی‌یی هراس وحرمتله دوشونویورلردی. (رهن) حوالیسنده قازاندیغی بویوك ظفری برچوق محررلر أزجمله (بووالو) ترنم ایتمش وبو ظفردن دوغان بعض قهرمانلر آراسنده بالخاصه قونت دو (كیش) اسمی سریع برسرایتله اطرافه یایلمشدی.

اون دوردنجی لوئی، فرانسه‌یی دائما تحقیر واستهزا ایله كوچوك دوشورمكه چالیشان هوللاندا ایله اوته‌دن بری خصومت بسله‌یوردی. فقط قارشیسنده سیوریلمك ایچون فرصت كوزله‌ین ولوئی ایله بوی اولچوشمك فرصتنی آراشدیرانلرده واردی. بالخاصه ایكنجی كیومك اوغلی اورانژ، پرنس كیوم وهاریه‌ت استوارله، انكلتره قراللرندن برنجی شارلك كوچوك اوغوللریده بومیانده ایدی.

بوكنج او تاریخده آنجاق یكرمی ایكی یاشنده واردی. (ژان ده‌ویت) بو پرنسك تربیه‌سنی درعهده ایتمش وبرقرال زاده‌دن فضیلتلی بر وطنداش نمونه‌سی ابداعنه چالیشمشدی. فقط مراد الٰهی بونك بوطرزده جریانی ایسته‌مه‌دی وكرك خلقك تمایلیله وكركسه اون‌دردنجی لوئی‌نك معنوی نفوذی تأثیریله هوللاندا سیاستنده برتحول باشلادی. بو تبدلك كندی حسابلرینه اولمادیغنی كوره‌ن (قورنه‌ی ویت) بوتون اصرارلره، حتی اولوملو تهدیدلره رغماً اوزاتیلان وثیقه‌یی امضادن امتناع ایتدی وآنجاق كندی زوجه‌سنك كوز یاشلری قارشیسنده یوموشایارق امضالادی. فقط اسمنك یانینه جبراً راضی اولدیغنی‌ده علاوه‌یی اونوتمادی.

اوكونلرده كندیسنه قارشی تصمیم ایدیلن سوء قصدلردن وقورولان پوصولردن معجزه قبیلندن برتصادفله قورتولمشدی. (ژان ده‌ویت) ه كلنجه او، خلقك آرزوسنه مقاومتسز برصورتده اطاعت ایتدیكی حالده بیله موقعی ینه صاغلام قالمادی. حتی بو وقعه‌دن بر قاچ كون صوكرا بر پوصویه اوغرایارق برخنجر ضربه‌سی آلدی؛ فقط اولمه‌دی.

قونت (اورانژ) طرفدارلرینك مقصدی، بو دكیلدی. بوایكی قارده‌شك یاشاماسی كندی پروژه‌لری ایچون مهم بر مانع ایدی. ایشته بوآرزده دوشوندكلری ایچون خنجرك باشارامادیغی قتل وافنا كیفیتی افترا وبهتان سلاحنه حواله ایتدیلر.

اولجه اسمی كچه‌ن جراح (تی‌جه‌له‌آر) ك معاونتیله ایشته بوفكر وقراردن صوكرا وقوع بولمشدر. اولا (قورنه‌ی ویت) ك یكی حكومت علیهنده برضربه حاضرلادیغی اشاعه ایدیلدی وبونك اوزرینه سرای ناظری طرفندن بر توقیف مذكره‌سی استحصال وقورنه‌ی ١٦٧٢،١٦ آغستوسده اونده اوطوروركن توقیف اولوندی.

فقط قورنه‌ی یالكز بویوك بر ذكا دكیلدی. عینی زمانده مرد واصیل برقلبكده صاحبی اولارق دوغمشدی. اساساً اونك بوتون سلاله‌سی سیاسی واداری طوزاقلر ایچنده فنا بولمشدی. چوغنك اشكنجه چرخلرنده دوداقلرنده برتبسمله كمیكلرینك چاتیردیلرینه لاقید، (هوراس) دن منظومه‌لر اوقودقلرینی سویلرلردی.

قورنه‌ی‌ده اونلری تقلید ایتدی وجلادلرینك بوتون جنوارلقلرینه رغماً آغزندن سوكمكه چالیشدقلری سوزلردن هیچ برینی تلفظ ایتمه‌دی...

★

ایشته (هه‌ی) شهری خلقنك مسلحاً مشهور حبسخانه‌یه دوغرو قوشوشملرینك سببی بوایدی. خلق، منفایه سوق اولونان (ویت) ك زنداندن چیقیشنی كورمك ایستیه‌یوردی. بوتون مملكتك كوز بیكی حكمنده اولان پرنس (اورانژ) ی قتله تصدی ایدن بوحریف شایان تماشا دكیلمی ایدی؟

مع مافیه، بونلرك هیسی‌ده بویله معصوم برفكرله حركت ایتمه‌یورلردی. بونلرك ایچینده جلادلرك یاریم براقدیغی ایشی تماملامق ایچون بروظیفه درعهده ایدنلرده واردی.

خلق آراسنده:

— كیده‌جك، المزدن قاچاجق! دیه‌نلر،

— اونی بركمی، هم‌ده برفرانسز كیمی بكله‌یورمش... (تی‌جه‌له‌آر) كورمش...

طرزنده جواب ویریلیوردی.

صوكرا سسلر بردن بره یوك
هم آهنك اولارق:

— یاشاسین عفیف وجسور تی‌ج
نعره‌سنی اوغولداتیورلردی:

برسس:

— بوسفیللر بزدن چالدقلری او
لوئی‌یه صاتیلان. مملكتمزك بهاسی
پاراللری كیدوب فرانسه‌ده صفای
یه‌جكلر.

دیه باغرییور، باشقالری:

— سفیللرك كیتمسنه مانع او
تهدیدیله جواب ویریور و
یوكسه‌لیرك:

— زندانه، زندانه! هجوم ای
اوغولتوسی ایشیدیلیوردی. ویر
صوكرا قوشانلر داها سریع قو
سلاحلرك چاقاقلری قورولوب
وبالطالر پاریلدامغه، كوزلر قیویلـ
باشلایوردی.

مع مافیه زندانك یوكسك
اطرافنی قوشاتان سواری محافظ
هیچ كیمسه زورلامایوردی.

(مابعدی